SII 17.711: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 711. (A.R. No. 654 of 1904.) RĀMAGIRI, TIRUVALLUR TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0711

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0711.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-01 16:30 (138e4e3)

Summary

On the east wall of the Bhairava shrine in the Vālīśvara temple.

Vīranārasiṅga-Yādavarāya. Year 36.

The details of the date given, *viz.*, Makara and Rōhiṇi are insufficient for verification.

This inscription records the sale of the right of worship and other services, for 20 days in the temple of Tirukkārikarai-uḍaiyār by certain *śivabrāhmaṇas* of *Nāṛpattiraṇḍu vaṭṭam* of the temple to the *śivabrāhmaṇa* Agavalan Śūriya Bhaṭṭaṉ.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] tirupuvanaccakkaravattikaḷ **śrī**viranāraci(ṅ)ka tevar yātavarāyaṟkku yāṇṭu 3 10 6 vatu〈2〉 makara nāyiṟu rocaṇināḷ tirukkārikarai Uṭaiya nāyinār koyil civappirāmaṇar **Aga**valaṉ〈3〉 cūriya paṭṭaṉukku Ik koyilil 4 10 2 vaṭṭattu Eḻuttuṭṭa

pramāṇattu<p>〈4〉paṭi koṇṭa nāḷ 10 Innāḷ pattukku paṉmāyecura paṭṭaṉ viṟṟa ṉāḷ 3k=ku〈5〉 tevakaṉmi peruṅkap piḷḷai viṟṟa〈6〉 ṉāḷ 3k=ku Aṉpa nāyakaṉ viṟṟa nāḷ 1〈7〉 Āṇṭāṉ paṭṭaṉ viṟṟa nāḷ 2k=ku〈8〉 Āka nāḷ pattu Arai [||]

Apparatus

〈8〉 Arai • This word is engraved in a different hand and appears to have been inserted to justify the discrepancy in the total.

Bibliography

Digital edition of SII 17.711 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 340, item 711.